

SZÉKELY UJSÁG

egyesülve a
SZÉKELYHIRLAP-pal(GAZETA SĂCUIMII)
MEGJELENIK MINDEN VASÁRNAP REGGEL.fuzionat cu
ZIARUL SĂCUESC

Szerkesztőség és kiadóhivatal:

KOVÁCS-HIRLAPIRODA, Str. Gen. Avarescu
1. szám.

Redactor responsabil și editor — Felelős szerkesztő, kiadó

Kovács J. István

Redacția și administrația:

BIROU DE ZIARUL KOVÁCS
Ștrada Gen AVARESCU 1Az
uj alkotmánytörvény
felelt szavazott az ország.

Öfelsége kiáltványa — melyet városunk lakosságával is falragaszokon közöltek — tudtul adta, hogy új alkotmány készült, mely felett február 24-én népszavazás fog dönteni. Ez a népszavazás tegnap zajlott le az egész országban a legnagyobb rendben és kimondott ünnepélyességgel.

A népszavazás eredményét valószínűleg csak ma teszik közzé, amikor is Miron Cristea pátriárka-miniszterelnök ünnepélyes külsőségek között tesz jelentést az uralkodó Öfelségének. Csütörtökön este 7 óráig a belügyminiszteriumba beérkezett adatok szerint, 4 millió 100 ezer polgár szavazott az új alkotmány mellett. Ez a szám a választólistákon szereplő polgárok 88 százalékát jelenti. Városunkban 1207 szavazott az új alkotmány mellett, ellene senki.

Románia alkotmányát legelőször 1865. július 1-én hirdették ki. Ez az alkotmány 1879., 1887. és 1917. években módosításokat szenvedett, míg a legnagyobbított ország alkotmányát 1923. március 29-én kihirdették és számos szakasz módosításával 15 új rendelkezést iktattak a régi alkotmányba.

A régi alkotmánynak 128 szakasza volt, az 1923. évi alkotmány 138 szakaszt tartalmazott, míg a most készült alkotmány 100 szakaszt ölel fel és a jogegyenlőség és szabadságjogok elvét elismerve, rendkívül fontos ujtásokat tartalmaz. — Fenntartja a törvényhozáshoz két házát, eltörli az esküdtszékeket és a halálbüntetés bevezetését bizonyos esetekben békében is megengedi.

Az alkotmány kihirdetése után a benne foglalt rendelkezésekkel ellentétes törvények és rendeletek érvényüket veszítik és megindul a munka, hogy az új alkotmány szellemében a tervezett reformot törvényerőre emeljék.

Általános megállapítás szerint az alkotmány kedvező fogadtatásra talált minden vonalon. Egyhangú elégtel tapasztalható mindenütt, mert mint a „Semnalul” c. București-i lap írja — az ország megszabadult az áldatlan politizálás terrorjától, mely minden bős és megfontolt közérdekű munkát megakasztott.

— Az új alkotmány — írja a lap — szabad utat enged minden jószándéknak, mely a nemzet javát szolgálja, mely mostanig haszonleső érdekből és választási számításokból akadályozva

Méhészeink naggyűlése

Vidékünk is képviselve volt a gyűlésen.

Cluj-Kolozsvár, febr. 26.

Evenként egyszer összeülnek ország-részeink méhészei Cluj-Kolozsvárra. Az idén február 22-én gyűltek egybe az E. M. E. rendes közgyűlésére, amelynek folytatásaként egy tudományos színpadon álló méhészeti vitagyűlést is rendezett az egyesület, amely a késő esti órákban ért véget.

Az E. M. E. közgyűlését megelőzően az igazgató-válaszmány tartott ülést. A közgyűlésen Pohl Béla elnökölt és Török Bálint főtitkár terjesztette elő az egyesület 1037 évi működéséről szóló tartalmas jelentést és a zárszámadásokat, amelyek mindenikét egyhangú helyesléssel fogadta el a közgyűlés. Ezután az időközi választások kerültek sorra, amelyek rendén a Kicsid Géza elhunytával megüresedett elnök tisztjére Pohl Béla a'elnököt, helyébe Stitz János méhészt választotta meg alelnöknek. Ezután a közgyűlés Török Bálint főtitkár értékes munkásságának elismeréséül az egyesület tiszteletbeli alelnökének választotta meg, majd Török Bálint javaslatára Seyfried Ferenc titkárnak szerkesztői címet adományozott. A választmány és szám-vizsgáló bizottság kiegészítés véget ért és kezdetét vette az egyesület öt éves munkatervének megbeszélése céljából rendezett vitagyűlés, amelyet Török Bálint tb. elnök, főtitkár előadása vezetett be.

A mézértékesítés, mézpropaganda, kiállítások, exportvásárok, méz és viasz feldolgozása kérdésén Török Bálint ismertette és a kérdéshez hozzászóllottak vidékünk méhészei közül Zonda István (Poian), Baritz Barabás (Imeni), méhtenyésztés és nemesítés. A méhészet üzemtana, a méhészeti szakoktatás, méhészeti jogismeret és a méhészek szervezésének kérdése kerültek ezután beható megvitatásra.

A vitagyűlésen a fogyasztó nagyközöniséget érdeklő számos kérdésben hozott határozatot a gyűlés. Így az egyesület felkéri a napi sajtót az egyesület által felkért szakértők, orvosok stb. által a méz értékének és gyógyhatásának ismertetését tartalmazó cikkek közlésére. Ugyancsak a fogyasztók érdekében elhatározta, hogy az egyesületi tagok méztermésének márkázása után gondozkodik a piacnak garantált, jóminőségű, valódi mézzel való ellátásáról.

A vitagyűlés a méhészet minden irányú időszerű kérdésén felölelte az egyesület 5 éves munkatervének megbeszélése rendjén. A vitagyűlésre a távolabbi vidékekről is egybegyűlt nagyszámú méhészek a jól végzett munka érzésével távoztak a gyűléstől, hogy ősszel az ország-részeink fővárosában rendezendő nagyszabású méhészeti kiállításra és kongresszusra újból találkozzanak.

A Románia-i katolikusok részvétele a
34-ik eucharisztikus világkongresszusonCalinescu belügyminiszter engedélyezte, hogy Románia katólikusai
egyéni utlevél nélkül vehessenek részt a gyűlésen

Cluj—Kolozsvár, febr. 26

Már csak néhány hónap választja el a keresztény világot a budapesti eucharisztikus világkongresszustól, amely a hasonló kongresszusok történetében a 34 ik helyet foglalja el.

A nagy és fontos nemzetközi eseményre való tekintettel Calinescu belügyminiszter engedélyt adott arra nézve, hogy Románia keresztényei egyéni utlevél nélkül vehessenek részt a budapesti nagyszabású vallásos kongresszuson.

Tekintettel az egészen vallásos jellegű kongresszusra, az ardeali katolikus népszövetség földrajzi területének mindhárom püspöke a Ardeali Katolikus Népszövetséget bízta meg a kongresszuson való részvétel megrendezésével és technikai lebonyolításával. Az Ardeali Katolikus Népszövetség a megbízás alapján megállapodást kötött a Wagons-List utazási irodával. A Katolikus Népszövetség egyházmegyéenként, szervező központok segítségével végzi a nagyarányú szervező munkát. E célból meg is alakultak az egyházmegyék szervező központjai így az albauljai egyházmegyének az Ardeali Katolikus Népszövetség Központja Cluj, Str. Kogălniceanu 7.

A jelentkezés az egyes plébániákon

volt. Falutól-városig mindenütt érzik a felszabadulást, mert torkig vannak a politikai kalandorok és agitátorok propagandájával. Eljött a pillanat, mikor

történik, ahol a kongresszussal kapcsolatosan mindennemű felvilágosítást megadnak. A jelentkezés határideje 1938. április 1, amely időpont után már csak kivételes jelentkezésnek van helye.

Az illetékes legfőbb miniszteri hatóságok lehetővé tették, hogy a zárandokok egyéni utlevél nélkül, közös utlevéllel utazhassanak. Utlevél helyett az utasok csupán egy fényképes személyazonossági igazolványt tartoznak beszerezni és a jelentkezéskor a plébánosnak bemutatni.

Az utasok az utat Románia alattírt városaiából különvonatokon fogják megtenni mindenki számára megjelölt és fenntartott állóhelyeken. Ezek a különvonatokon más, mint kongresszusi zárandók nem utazhatnak. Külön vonatok indulnak az ország különböző városaiából a következő részvételi díjakkal: Brassov 1756 lej, Târgu-Mureș 1547 lej, Cluj 1402 lej, Timisoara 1293 lej, Satu Mare 1322 Oradea 1228 és Arad 1229 lej

Ezekben az árakban a következő szolgáltatások foglaltatnak: 1 A kollektív utlevél költségei 2 Vasúti menetjegy gyorsonvaton az indulási állomásról Budapestig és vissza Budapesttől az indulási állomásig 3 Vízum költség. 4 A kongresszusi igazolvány és jelvény költségei.

intézkedés történt a szabadulásra. Nincs állampolgár, aki ne érezné át ennek szükségességét. Az új alkotmány mindenkinek tetszik aki szereti az országot.

„DACIA” sorsjegy játékosai

ujabban a következő nagy nyereményeket nyerték:

6.000.000	lejes főnyeremény	okt. 15. No.	65882
6.000.000	lejes főnyeremény	jun. 15. No.	55633
2.000.000	lejes főnyeremény	okt. 15. No.	17286
1.000.000	lejes főnyeremény	okt. 15. No.	351697
1.000.000	lejes főnyeremény	okt. 15. No.	16993
1.000.000	lejes főnyeremény	jun. 15. No.	134000
1.000.000	lejes főnyeremény	febr. 15. No.	237228
1.000.000	lejes főnyeremény	febr. 15. No.	350400

és fentiekén kívül 50 egyenként 200.000 és 100.000 lejes nyeremény „DACIA” főelárusító RÉVÉSZ EKNÓ Tg.-Mureş

„DACIA” helyi képviselője és áru itása:
Kovács-hirlapiroda, Tg.-Săcuesc

Akik Budapesten szállást és étkezést nem igényelnek, azok csakis ezeket az árakat fizetik.

Akiknek érvényes egyéni utlevelük van, szintén csatlakozhatnak a különvonat utasaihoz, de ezek 500 lejellel kevesebbet fizetnek

A külön vonatok május 24-én indulnak és május 29-én délután indulnak vissza. A pontos indulási időt minden utas idejében megtudja.

A részvételi díjat minden utas a jelentkezés alkalmával fizeti be a jelentkezés helyén.

Hozzászólás a február 18-iki Szalon zenekari hangversenyhez

Mindig elismerésre méltó és dicsérendő az olyan vállalkozás, amely a művészetet önmagáért, a szépet önzetlenül csinálja. Szalonzenekarunkat is ilyen cél vezeti: A zenekulturát ébrentartani, a zenekedvelő közönség érzékét fejleszteni, a zenét megkedveltetni azzal a nagyobb réteggel is, amelynek még nem hiányzik a zene-ha nincs.

Évek óta dolgozik ez a kis társaság önzetlenül az u. n. Szalonzenekarban tömörülve, a város zenei életének érdekében. Időnkint, amikor arra, sok fáradsággal és munkával, felkészül, kiáll a nagyközönség elé, hogy bemutassa, mit csinált az időközben eltelt idő alatt, mennyire haladt utolsó nyilvános szereplése óta, hogy ilyenkor a közönséggel egymásra találva, a maga munkáját értékelni és megbecsülni lássa a közönség minél nagyobb számban leendő megjelenésével, hogy így, e nemes t rekvesher, az újabb találkozásig újabb és mindig több indítást kapjon.

Sajnos, csak a zenekarnál látunk fokozatos fejlődést, holott a másik tényező a közönség — fokozottabb érdeklődése is igen fontos volna. Nagy hiba, hogy igen sokunknak, még ezekben az időkben sem hiányzik a zene, az ilyen muzsika. Pedig tessék elhinni, — ezt a nemes szórakozást, amit a zenekar a mostani hangversenyén is nyújtott, — kár volt elmulasztani, nem lett volna szabad elmulasztani! — A megválasztott zeneszámok minden igényt kielégítettek, ellenében a korábbi hangversenyek műsorával, amire annak idején megtettük volt szerény észrevételeinket. — Ez a műsor igen jól volt összeállítva, ahhoz, hogy egy kis város közönsége megtalálja ne csak, nem-minden-napi zenei szórakozását, de lelki felelősségét is olyan mértékben, amire a művészetek közül egyedül a zene, a művészetek legkövetkezőbbike képes. Hiszük, hogy azok, akik nem voltak ott, ha tudnak értékelni, mit mulasztottak, bánkódnának közönyük felett. Hiszen igaz, hogy a rádió, ez az elő csoda, világviszonylatban is a legeljesebb mértékben kielégíti zeneszomjúságukat otthon is, de hiszen nem ez a lényege a dolognak. Szerintünk éppen annak a közönségnek kellene leginkább kitennie magáért az ilyen hangversenyek látogatásával, amelynek csak kevés hányada jut hozzá rádió útján is a zenében gyönyörködni. Ennek a közönségnek van szüksége leginkább arra, hogy a lelkét finomítsa, felelőssé s arra az 1-2 órára megérezni és megérteni tanulja, hogy ez a poros sáros földdivandorlás milyen széppé tehető egy-egy pillanatra!

Kedves jó Polgárom, Hozzád szólok,

Csak egyetlen egyszer jöjj el egy ilyen itthoni hangversenyre — nem fogsz többé elmaradni soha! Jöjj el nem másért, csupán a saját lelki-gyönyörűségért. Próbáld meg egyszer, hiszen ha téli időben, messze falvakról, ember-testvéreid elzarándokolnak hozzánk ezt a hangversenyt meghallgatni, hideg, távolság, vaksötét-éjjeli hazautazás székere, nem akadály nekik, akkor mégis csak van valami a dologban, amit Te itt tizlépésről nem akarsz tudomásul venni. Azért hivlak szeretettel, szánd rá egyszer azt a 10-20 leidet, meglátod sokszorosan megéri az áldozatot az a gyönyörűség, amiben füleiden keresztül lelkednek része lesz.

Szeretnénk egy indítványt tenni, éppen a közönség zenei-nevelése szempontjából, ami a zenekarnak is egyik célja. Minden zeneszámot két-három perces ismertetővel kellene bevezetni, csak egész röviden, amelylyel a közönség figyelmét fel kellene hívni arra, hogy az illető zeneszámban mit kell keresni és mit lehet találni a zeneszerző mondanivalóját, vagy képfestését illetően. Ezzel a módszerrel rá lehet nevelni a közönséget arra, hogy a maga lelkét lassankint kitarja, hogy lelkével is szívia fel azt, amit eddig csak a fülel tudott érzékelni. Már a rádióban is bevezették ezt: ez a leghatásosabb és egyúttal leghálásabb közönség nevelési módszer.

A műsorról általánosságban csak annyit, hogy tapintatosan, helyesen volt összeállítva. Minőségileg most még ilyen kell a közönségnek is, a zenekarnak is, aztán fokozatosan, lassan adagolva jöhet egy-egy erősebb szám is, addig azonban még semmiesetre se, amíg nagyobb publikum nem jár ezekre a hangversenyekre. Majd azután csak! Határozott haladás éppen az említett okokból látszik a zenekaron. Összjáték, biztonság, a szövegek egymást kiegészítő és támogató tömörsége, az együttes polyfonikus simasága, mind-mind kiérezhetőek voltak.

Mégis, nem volnánk ószinték, ha nem tennők meg kifogásunkat is. Navin: Narcisusának első tételét tessék máskor kissé élénkebb tempóban venni, mert így, ez a gyönyörű muzsika csaknem elkallódott. Schubert, Csajkovszky stb. jók voltak.

Az est meglepetése volt a kis Gábor Éva hegedűszólója zenekari kísérettel. Raff: Catináját adta elő ez a kis művész-csémete s ezzel a szereplésével úgy láttam én legalább-vállalta a hivatásos zenész sorsot, mert erre született. Ezetikus vonókezelése, csukló és kéztartása, biztos és meglepő hangképzése, mind, mind tehetségre vallanak.

Még az első fellépéskor elmaradhatatlan lámpaláz is hiányzott Évánál, Gratulaunk és szívből kívánjuk a továbbhaladást. Elismerés illeti tanító-mesterét Berl Márkot is, aki büszke lehet tanítványára.

Egyébként Berl Marci (így ismerik őt városzerte) vezette a zenekart, nagy ambícióval. Csupán azt szeretnők megmondani neki, hogy az egyes zeneszámokat nem csupán technikailag kell kiérlelni, de a vezénylés esztétikájára és főleg t. choikájára is gondolni kell, mert ez felsiker. A zeneszerzőt elég, ha a dirigens egyedül értette meg, mert ez azután egy léleként viszi a technikailag felkészült zenekart. A karmesteri páca egyéni varázserejével kell a zenekart vinni a mű teljes átformálása és megértése révén oda, ahová a dirigens akarja. Ezt a zenekart pedig lehet vinni! Ez a megjegyzésünk nem von le semmit a Marci zenéi készségéből és kitűnő muzikus voltából, sőt pedagógiai képzettségéből sem, mert célunk nem indokolatlanul kritizálni, csak rámutatni a pótolható hiányokra, de elismerésünk zászlajának meghajtásával.

A zenekar intelligens, muzsikuss embe- rekkel áll.

A mielőbbi viszontlátással d. i.

Si-verseny a Transsylvania-fürdőtelepen.

A KSE. atléta-szakosztálya az alakuló si-szakosztályal közösen si-versenyt rendez vasárnap a Transylvania fürdőtelepen és környékén. Érdeklődőket szívesen lát a rendezőség. A versenybe benevezni és felvilágosítást a versenyre vonatkozólag a Bajnok-patikában és Turóczy I. Istvánnál lehet.

Az árvaházi est

A Central (Vigadó) szálló színházterme egy estére újra színt öltött és a régi idők meleg estjeinek derűje és élénksége költözött a falai közé. Mint-ha tegnap lett volna, úgy emlékezünk vissza a régi árvaházi estélyekre, melyek mindig kultúreseményei voltak a városnak.

Egy ilyen estély színes emléke pompázott meg előttünk a mult szombaton, mikor igazi és hamisítatlan művészi eleményben volt részünk.

Az ilyen beszámoló-tudósításokban sorra szokták venni a műsorszámokat, mi azonban eltérünk ettől az ősi szokástól, csak egyes pontokat ragadunk ki és adunk hangot a látottak felett elismerésünknek. Már maga a műsor összeállítása gyakorlott és finom ízlésre valló kéz munkája.

Kovácsné W. rtán Edit tánc, valamint a férje és általa bemutatott táncok kettős valóságos élmény volt, amiben ritkán van részünk. A szalon-zenekar muzsikája, valamint dr. Török Zoltánné és Pálmai Béla zongoradarabja szintén művészetet jelentettek. Nem szabad felejtenuk a nemzeti viseletű román táncot, mely egyik kiemelkedő pontja volt az estnek.

A bemutatott táncok egy-egy költemény volt, a benne szereplő lányok pedig egy-egy festmény: a tavasz, az élet örök alkotókezeinek egy-egy piktorvonása. — (Most vettük észre, mikor együtt láttuk egycsokorban, hogy mennyi szép lány van a városban) A tiroli parádiát nemcsak megtapsolták, hanem meg is uirázták. Az árvaházi növendékek szavataiból kicsengett az est célja, melynek mindenkor sikere a jószívű társadalom egyik fontos feladata.

Beszámolóink elején megemlékeztünk a műsor izléses összeállításáról, most megtudjuk elismerésünket, mikor megemlítjük, hogy egyes táncok betanítása a Kovács házaspár érdeme, akik művészi egyéniségük lelkesedésével és tudásával színt és életet adtak egyes mozdulatoknak. Hiányos volna a beszámoló, ha meg nem emlékeznénk dr. Török Andornéről és Balogh Katinka igazgatónőről, akik fáradságot megtagadó erővel vették kezükbe a rendezés sokszor hálátlan munkáját és alapították meg a fényes est sikerét.

Ma, szombaton délután közóhajtá megismételték a műsort,

H I R E K

— 1-9-3-8 —
Feb.
26

'SZÉKELY UJSÁG'
(egyesülve a SZÉKELY HIRLAP-pal)
politikai, társadalmi és közgazdasági hetilap

A „Székely Ujság”-ot
néhai MOLNÁR EMIL
a „Székely Hirlap”-ot
BIRÓ LAJOS alapította.

ELŐFIZETESI ÁRAK:

félévre — 80 lei. Egy hóra — 14 lei.
negyedévre 40 lei. Külföldre egy évre 280 lei

TÁJÉKOZTATÓ:

Szolgálatos gyógyszerár vasárnap a Szini-patika, mely egész napon nyitva. Ugyanízen héten keresztül a Szini gyógyszerár a szolgálatos, vagyis a déli órákban is nyitva és éjszakánként szolgálatban van.

Muzeumunk a felhalmozódott új anyag rendezése miatt zárva.

Vonatok érkezése

Tárgu-Săcuesc-ből indul Braşov felé 6⁰¹.
15⁰⁶, 20³⁸,
Tárgu-Săcuesc-re érkezik Braşov felé
10⁰², 16⁴⁵, 21²⁰.

— AZ IDŐJÁRÁS. febr. 19 — 26. Az elmúlt hét időjárása változó és hideg volt. Derült égből csak 19 és 24 én volt, a más napokon többnyire borult gyakori havazással. A heti hőmennyiség 7-55 cm 21 én éjjel kevés dara hullott. Hé fön szélcsend, a többi napokon változó erősségű és más-más irányú szél fújt. A levegő hőmérséklete sokat csökkent e héten. A heti átlag —6,03C°. Nagyobb felmelegedés a déli órákban sem volt. A legnagyobb hideget 24 én reggel észleltük —18 C fokot. A legsúlymérő is sokat ingadozott. Legalacsonyabban állt 23 án 708mm-en s legmagasabban 25 én, amikor 720mm-re emelkedett. A talajt borító hóréteg vastagsága 28 cm.

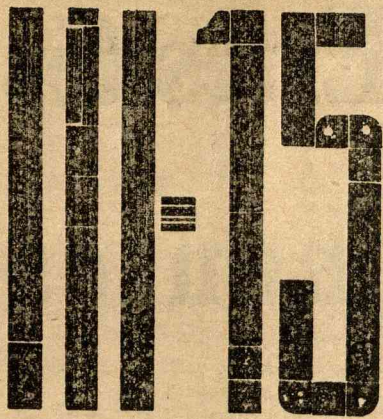
— Polgármesterváltozás. E hét elején Georgescu Mihai helyébe Fenechiu Valeriu nevezte ki a kormány. Az új primár el is foglalta állását és már ő vezette le a népszavazást.

— A pénzügyi recursok bélyegilletéke. Bucureşti-ből jelentik: A pénzügyminiszterium felhívta illetékes szerveinek figyelmét arra, hogy a bélyegtörvény 10 szakasza értelmében a pénzügy jellegű és monopolkihágások ügyében hozott döntések ellen benyújtott recursok 264 lej összegű bélyegilletékekkel lálandók el. A hiányosan felbélyegzett recursokat nem veszik figyelembe.

— Halálzás. Csikszentmártoni dr. Bochor Oszkárné, születési lisznyói Intze Ilona, néhai Bochor Oszkár Treiscaune (háromszék) vármegye volt főjegyzőjének özvegye, életének 78. évében február 20-án este Cluj-on (Kolozsváron) elhunyt. Vele újra ösregi székely nemesi családból származó, fáradhatatlan munkásságu nagyszony szállt a sirba, akit erdélyiszerte tisztelték és becsülték. Halála a csikszentmártoni Bochor és a lisznyói Intze családokon kívül a szölyvai Nagy, a dálnoki Veress, a Gradiczky, Bogáts és Veress családokat borította gyászba.

— Köszönetnyilvánítás. Czirmay Árpádné urnő elhalálozása alkalmával koszoru megváltás címen Müller Emil ur és neje 150 lej adományozott a Stefanie menháznak, melyet hálásan köszön: Jancsó Gáborné igazgató.

— A vetőmagkiállítás kitüntettjei. Az Ardeal (Erdélyi) Gazdasági Egyesület tavaszi vetőmagkiállítást rendezett Cluj (Kolozsváron) február 20. és 26-ika között. A kiállítást nagy érdeklődés közepette febr. 20-án nyitották meg nagyszámu közönség részvételével. Örömmel állapíthatjuk meg, hogy körzetünk kiállítói közül a bíráló bizottság aranyéremmel tüntette ki a helybeli gazdasági iskolát, a Hadnagy-testvéreket (Covasna) a nyújtódi Gazdakört, Hollaki Józsefet (Tamasfalva). Ezen kiállítóink sikere



huzással kezdődik az állami Osz-tálysorsjáték, melyben 700.00 sorsjegy 3 szériában játszik

**Óriási
nyerési esélyek**

167.112 nyeremény 429.000.000.-

48 egyenként 100.000.- és ennél nagyobb nyereménv!

'Egyetlen ut a meggazdagodáshoz!'

legyen biztatás és példa megyénk többi gazdaköreinek és gazdáinak, hogy a gazdasági haladás nemés versenyében jövőben ők is igyekezzenek kiküzdni az elismerés dicsőségét.

***) ÜGYVÉDI ÍRODA MEGNYITÁS.** Corneliu Nastasi ügyvéd, volt prefect újra megnyitotta ügyvédi irodáját a Gen. Grigorescu 20 szám alatti saját házában.

*** Orvosi hír Dr. Dávid György** orvosi rendelőjét Ifj. Dávid István divatárkereskedő házában emeletén megnyitotta. Belgyógyászati laboratórium. Rövid-hullám kezelése.

NYILT-TÉR)

Köszönetnyilvánítás.

Mindazoknak, kik felejthetetlen feleségem, illetve édesanyánk halála alkalmával részvételükkel felkerestek, valamint a ref. Dá-lárdának és az Önkéntes Tűzoltó Egyesületnek a temetésen való részvételért, ezúttal mondunk hálás köszönetet.

Targu Sacuesc—Kézdivásárhely, 1938 febr. 24

Czirmay Árpád és gyermekei

*) Ezen rovat alatt közzétett nem vállal felelősséget sem a szerkesztőség, sem a kiadóhivatal.

— Állandó képművészeti festményekből a Kovács-hirlapirodában.

Európa újra hangos

Európa újra hangos. Az egyik nap Hitler jelenti be félreérthetetlen igényét Középeurópa egy jelentős darabjára, a másikon az angol külügyminiszter mond le és a lenondásnyomán kormányválság. Spanyolországban a háboru újult erővel lángol fel, Távolkeleten még a harc áll tovább. Minden nap újabb hír ront az európai polgár magános szobájába. A szoba megtelik rémekkel. A hírek felettébb kedvezőtlenek.

A világ kint köröskörül tele nyugtalanító góccokkal. Megoldatlan Középeurópa,

megoldatlan a Földközi-tenger s megoldatlan a Távolkelet környéke és minden problémája. A nagy ház, ami a világ, szinte valamennyi oldalán kigyulladóban. Akár Hitler beszél, akár Chamberlain, akár Mussolini nyilatkozik; akár Eden, — valamennyi megnyilatkozás háttérben, — az egyikek aggály, a másiknál — agresszív formájában, — ugyanaz a be nem vallott különös életérzés, ami előnti a mai Európát.

Béke, béke — mondják minden felé. S a meglátásunk ellentmond ezeknek, mert ami történik, minden más inkább, mint a béke.

KÖZGAZDASÁG

Vissza az őszi-buza termeléshez.

Mindannyiunk előtt ismeretes, hogy még a háboru előtti években kizárólagosan az őszi-buza termelése volt szokásban, addig a háboru utáni időben gazdáink nagyrészbenszinte indokolatlanul áttértek a tavaszi-buza termelésére. Ez az eljárás azért indokolatlan és egyben érthetetlen is, mert a malmok soha nem születtek meg a tavaszi buza elleni ellenszenvüket a gazdákkal körüli s állandóan felhívták figyelmüket, hogy még abban az esetben is, ha más megoldást nem találunk, csak annyi tavaszi buzát vessenek, ami saját háztartásukhoz szükséges.

Ezen ellenszenvnek bizonyítéka az is, hogy a nehéz és tiszta tavaszi buza ára mindig olcsóbb volt mázsánként 30.- 40. Leivel, mint a kevésbé ilyen mutatós őszi buzái. A kétféle buzaár közötti árkülönbözet még ma is érthetetlen gazdáink előtt, mert a gazda csak a buzát nézi: a malmosnak azonban a lisztminőség a fontos.

A tavaszi buzából őrölt liszt sikere, péknyelven szólva rövid. Nem nyúlik úgy, mint az őszi buzából őrölt liszt tészta. Szakadós természete miatt a pékiparban fehér sütemény készítésre nem alkalmas. Erről háziasszonyaink is meggyőződhetnek, ha tavaszi buzalisztból próbálnak kürtőskalácsot vagy rétespalacsintát készíteni.

Addig, míg kevesebb volt a termelt tavaszi buza mennyisége, a malmosoknak nem okozott nehézséget. 10—15%-os arányban azt elvegyítették az őszi buza közé, ami

pótolta a hiányosságokat. Mióta azonban a gazdák elhanyagolva az őszi buza termelést csaknem teljesen tavaszi buza termelésre tértek át, az arányos elvegyítés lehetetlenné vált.

Ezen körülmény indokolja a Brassov-i (brassói) és megyénkbeli malmosok azon elhatározását, miszerint — úgy mint a többi Transylvan (erdélyi) malmok is — tavaszi buzát kereskedelmi feldolgozásra a jövőben nem vásárolnak.

Meggondolandó tehát-különösen most a tavaszi buza vetési idejének közeledtével, hogy a tavaszi buza vetéseinket mérsékeljük. Lehetőleg csak annyit termeljünk, amennyi saját háztartási szükségleteinket fedezi s igyekezzünk fokozatosan visszatérni a piacképes és keresett őszi buza termelésére.

Országos vásárok sorrendje székely városainkban.

Az országos vásárok Sft. Gheorghen (Sepsiszentgyörgy) városban 1938 évben a következő napokon tartatnak: 1. Bőjtű vásár: 1938. március 2 és 3 án, (a március 1-e utáni szerdán és csütörtökön.) — 2. Szentgyörgy napi vásár: 1938. április 27 és 28 án, (az április 23-ra eső Szentgyörgynapi utáni szerdán és csütörtökön.) — 3. Szent János napi vásár: 1938. június 29 és 30 án, (a június 24-e eső Szent János napi utáni szerdán és csütörtökön.) — 4. Szent Mihály napi vásár: 1938. október 12 és 13 án, az október 8-ra eső Brigitta napi utáni szerdán és csütörtökön.) — 5. Karácsonyi vásár: 1938. december 21.

és 22 én, (a karácsony előtti szerdán és csütörtökön). A heti vásárok hétfőn tartatnak, kivéve a hivatalos ünnepeket, amikor KEDDEN lesznek megtartva.

X

A városi tanács értesítése szerint Tg-Mureş — Marosvásárhelyen a legközelebbi országos vásár rendje:

Március 12 én juh, kecske és disznó.
Március 13—14 én ló, öszvér és szamár.
Március 15 — 16 én szarvasmarha.
Március 17 én kirakóvásár.

A város hivatalos hirdetményei.

No. 979/1938

PUBLICATIUNE

Noi, Primarul Oraşului Târgu-Săcuş, aducem la cunoştinţă publică, că primăria oraşului Târgu-Săcuş ţine la 19 Martie 1938, ora 11 a. m. în cabinetul primarului, licitaţie publică cu oferte închise şi sigilate pentru procurarea imprimatelor necesare serviciilor primăriei pe anul 1938/39 conform modelelor anexate la caetul de sarcini.

Caetul de sarcini şi modelele de imprimare se pot vedea în fiecare zi în orele oficiale în birou No: 9.

Cu ocazia licitaţiei, concurenţi odată cu ofertele vor depune şi o garanţie de 5% din valoarea lucrărilor, în bani numerar sau în efecte de Stat.

Licitatia se ţine în conformitate cu dispoziţiunile art. 88 — 110 din L. C. P. şi în conformitate cu dispoziţiunile Normelor Generale de Licitatiuni.

Târgu-Săcuş, la 23 Feb. 1938

Primar ss. Finichiu Secretar gral. ss. R. Cosma

Primăria Oraşului Tg — Săcuş.
No. 997/1938.

PUBLICAŢIE

Noi, Primarul oraşului Târgu-Săcuş, aducem la cunoştinţă publică, că primăria oraşului Tg-Săcuş ţine la 19 Martie 1938, ora 10 a. m. în cabinetul primarului, licitaţie publică cu oferte închise şi sigilate, pentru procurarea rechizitelor de birou necesare serviciilor primăriei pe anul 1938/39, conform tabloului anexat la caetul de sarcini.

Caetul de sarcini şi tabloul rechizitelor se pot vedea în fiecare zi în retele de birou în birou No: 9.

La licitaţia odată cu ofertele concurenţi vor depune şi o garanţie de 5% din valoarea furniturilor, în bani numerar sau efecte de Stat.

Licitatia se ţine în conformitate cu dispoziţiunile art. 88 — 110 din L. C. P. şi în conformitate cu dispoziţiunile Normelor Generale de Licitatiuni.

Târgu-Săcuş, la 23 Februarie 1938

Primar ss. Finichiu Secretar gral. ss. R. Cosma

Agencia Soc. Compozitorilor Roman
Târgu-Săcuş

No: 3/938

[Publicatiune]

Pierzând chitanţierul pentru perceperea drepturilor de reprezentare S. II. No: 7521-7540, îl declarăm nul şi fără valoare, în ori cui proprietate s'ar găsi.

Fosta reprezentantă: Szöcs Rózália

A MOZI MŰSORA.

Feb. 26 — 27 én, szombaton és vasárnap este 9 órákor, vasárnap d. u. 6 órákor

Port Arthzr

az orosz—japán háború egzisztencialisabb része van megörökítve

Főszereplők: Adalf Wolbrück, Karin Hardt,

Március. 2 — 3-én, szerdán és csütörtökön este 9 órákor,

Az igazságos lovag

Izgalmas Cowboy film — 2 felvonásos pótképpel.

Március 5 — 6 án, szombaton és vasárnap este 9 órákor vasárnap d. u. 6 órákor

Péter a hóban

Íjáság, zene, vidámság és sport
Jón: Az emberség ellensége — A gyűlölet völgye teljesen színes.

Minden alkalommal friss Híradó

Értesítés

A m. t. közönség szíves tudomására hozom, hogy a „CLOOS ÉS KUNA“-féle társasüzből Kuna József ur békés megegyezéssel kivált és így a

hentesáru-üzletet

saját nevem alatt tovább vezetem.

Biztosítva tisztelt üzletfeleimet a mindig pontos kiszolgálásról és kifogástalan friss és jó árucikkekről, kérem ezután is nagybecsű pártfogásukat.

CLOOS KÁROLY

Judecătoria Rurală Covasna secţie cf.
No. 998—1937. c. f.

Extract

din publicaţiunea de licitaţie

În cererea de executare făcută de următorii soţia lui Kovács Josif şi alţii contra urmăritei-văd. lui Kozma Dominic răsc. Gocz Ida

JUDECĂTORIA

a ordonat licitaţiunea execuţională în baza supraofertei în ce priveşte imobilele situate în comuna Covasna şi Păchia circumscriptia Judecătoriei rurale Covasna, cuprinse în cf. a comunei Covasna Păchia No. cf. 3082, 4545 342 854 538, 169 No. top. 2592, 2593 cu preţul de strig. de 2530 Lei, No. top. 5939/1/12, 5940/1/12, 5942/1/12, cu preţul de strig. de 1100 Lei, No. top. 3902 în 2/3 parte cu preţul de strig. 291 Lei, No. top. 3903 în 67/1870 parte cu preţ de strig. 880 lei No. top. 509, 510 în 1/24 parte cu preţ de strig. 220 Lei No. top. 511 în 2/3 parte cu preţ de strig. 242 Lei, No. top. 1188, 1187 în 2/3 parte cu preţ de strig. 440 Lei, No. top. 5307/1 în 2/3 parte cu preţ de strig. de 630 L. pentru încasarea creanţei de 3426 lei cap. şi acces.

Licitatiunea se va ţine în ziua de 4 Aprilie 1938 ora 10 la casa comunală a comunei Covasna

Imobilul ce va fi licitat nu fi vândut pe un preţ mai mic decât preţul de strigare.

Cei cari doresc să liciteze sunt dator să depoziteze la delegatul judecătoresc 10% din preţul de strigare drept garanţie, în numerar sau în efecte de cauţie socotite după cursul fixat în art. 42 legea LX 1881, sau să predea aceluiaşi delegat chitanţa constând depunerea judecătorească, prealabilă a garanţiei şi să semneze condiţiunile de licitaţie. (art. 147, 150, 1706, Legea LX 1881, art. 21 legea IX, 1908)

Dacă nimeni nu oferă mai mult, cel care a oferit pentru imobil un preţ mai urcat de cât cel de strigare este dator să întregască imediat garanţia — fixată conform procentului preţului de strigare la aceiaşi parte procentuală a preţului ce a oferit (art. 25 XLI. 1908)

Da: în Covasna 18 Iunie 1937
ss. Dr. Tomolaga jude. ss. Kasa dir. cf.
Pentru conf.: Indescifrabil.

Judecătoria Rurală Covasna secţia cartilor funduare

No. 980/1937, Cf.

Extract

din publicaţie de licitaţie

În cererea de executare făcută de următorii s. l. Kovács Josif şi alţii contra urmăritei Kozma Ida m. d. Kozma Dominic

JUECĂTORIA

a ordonat licitaţiunea execuţională în baza supraofertei în ce priveşte imobilele situate în comuna Covasna circumscriptia Judecătoriei rurale Covasna, cuprinse în cf. a comunei Covasna No. cf. 3780, A+ 1. No. top. 5361 în întregime cu preţul de strig. de 330 Lei, A+ 2 No. top. 5309 în întregime cu preţul de strig. de 440 Lei, A+ 3 No. top. 2465/1 în întregime cu preţul de strig. 440. A+ 4 No. top. 2468/4 2471/3 în întregime cu preţul de

strig. 2530 lei, A+ 5—3200/1 în întregime cu preţul de strig. 528 lei, A+ 6—6112/25/1 în întregime cu preţul de strig. 682 lei cu menţiunea dreptului de usufruct, într. în 1/7 parte în favoarea soţiei lui Gocz Ludovic răsc. Buylka Clara referitor la imobilele A+ 4. 6, pentru încasarea creanţei de 2574 lei capital şi acc.

Licitatiune se va ţine în ziua de 5 Aprilie 1938 ora 10 la casa comunei Covasna

Imobilul ce va fi licitat nu fi vândut pe un preţ mai mic decât preţul de strigare.

Cei cari doresc să liciteze sunt dator să depoziteze la delegatul judecătoresc 10% din preţul de strigare drept garanţie, în numerar sau în efecte de cauţie socotite după cursul fixat în art. 42 legea LX. 1881, sau să predea aceluiaşi delegat chitanţa constând depunerea, judecătorească, prealabilă a garanţiei şi să semneze condiţiunile de licitaţie (art. 147, 150, 170 legea LX. 1881, art. 21 legea XL 1908.)

Dacă nimeni nu oferă mai mult, cel care a oferit pentru imobil un preţ mai urcat de cât cel de strigare este dator să întregască imediat garanţia — fixată conform procentului preţului de strigare — la aceiaşi parte procentuală a preţului ce a oferit (art. 25 XLI. 1908)

Covasna, la 18 Iunie 1937.

Judecător: ss Tomolaga

Al. dir. cf.: ss Kasa

Pentru conformitatea: Aklai mp.

A Szentiványi-féle lakástól a második telek
mely úgy talánál, mint fekvésénél fogva kitűnő házhelynek alkalmas eladó.

Eladó

Miron Costin utca 3 szám alatti lakóház mely áll 3 szoba konyha pince, udvar és mellék helyiségekből.

Értekezni ugyanott

ő dek, teher és konverziómentesek

és 2 vagon széna eladók

Felvilágosítást ad dr. Fekete András ügyvéd Helyt.

A Str. Gen. Avarescu utcában a Jsrásbíróság épületével szemben

eladó joggal együtt az utcai bódé

Román állampolgárok érdeklődhetnek a tulajdonosnál:

CRISAN MIRON-nál, Tg-Săcuş.

Tipografia MINERVA Târgu-Săcuş 1938